Code:	SR/2/2021	
Category:	RECTOR'S DIRECTIVE	
Title:	Rules for Assessment of Secondary and Higher Education and Qualification	
	Acquired Abroad in the Admission Procedure Held at Tomas Bata University	
	in Zlín	
Liability:	Tomas Bata University in Zlín	
Issue date:	9 February 2021	
Effective from:	10 February 2021	
Issued by:	Rector of TBU	
Prepared by:	Vice-Rector for Pedagogical Activities of TBU	
In cooperation	Legal Services of TBU, Office of Vice-Rector for Internationalization of	
with:	TBU, Office of Vice-Rector for Pedagogical Activities of TBU	
Pages:	7	
Appendices:	3	
Distribution list:	Employees, students, applicants for study	
Signature of	Prof. Ing. Vladimír Sedlařík, Ph.D. m. p.	
authorized person:	1 101. mg. viaumm Sediank, Fn.D. m. p.	

### PART ONE BASIC PROVISIONS

#### Article 1

- (1) Tomas Bata University in Zlín (hereinafter referred to as "TBU") is a public higher education institution which complies with the requirement set out in § 48 Paragraph 6 of the Act No. 111/1998 Coll., on Higher Education Institutions and on Alterations and Amendments to Other Acts (hereinafter referred to as "Higher Education Act") as it has been granted institutional accreditation for at least one area of education and is, thus, entitled to assess secondary and higher education and qualification acquired abroad by applicants within the admission procedure, in accordance with § 48 Paragraph 4 and 5 of the Higher Education Act, and that at all Faculties.
- (2) The recognition of higher education and qualification acquired abroad is regulated in § 87 Paragraph 1 Letter n), § 89, § 90, § 90a, § 90b of the Higher Education Act, and in the Act No. 500/2004 Coll., Rules of Administrative Procedure, as amended.
- (3) The recognition of secondary education and qualification acquired abroad within the admission procedure held at TBU is regulated in § 48 of the Higher Education Act and, furthermore, in the relevant TBU internal regulations.

### **PART TWO**

# ASSESSMENT OF SECONDARY AND HIGHER EDUCATION AND QUALIFICATION ACQUIRED ABROAD

# Article 2 Requirements for the assessment

(1) In the admission procedure, the compliance with the requirement of completion of secondary

education completed by a secondary school-leaving examination in accordance with § 48 Paragraph 4 of the Higher Education Act or successful completion of a Bachelor's/Master's programme in accordance with § 48 Paragraph 5 of the Higher Education Act shall be assessed in case of applicants who have obtained:

- a) Secondary education acquired abroad by completing a secondary educational programme at a foreign secondary school, an international secondary school, a European School operating under the Convention defining the Statute of the European Schools, or at a school, where the Ministry of Education, Youth and Sports of the CR (hereinafter referred to as "Ministry") allowed, in accordance with the Act No. 561/2004 Coll., on Pre-School, Primary, Secondary, Tertiary Technical and Other Education, as amended (hereinafter referred to as "Education Act"), the fulfilment of compulsory school attendance (hereinafter referred to as "secondary education acquired abroad"),
- b) Higher education acquired abroad by completing a higher education programme at a foreign higher education institution (hereinafter referred to as "higher education acquired abroad").

# Article 3 Course of assessment

- (1) Compliance with the requirement of completion of secondary education completed by a secondary school-leaving examination in accordance with § 48 Paragraph 4 of the Higher Education Act may be evidenced as follows:
  - a) by a document evidencing general recognition of the equivalence or validity in the Czech Republic of a document issued abroad and concerning the completion of secondary education in accordance with the Education Act or in accordance with prior legal regulations;
  - b) by a document evidencing the award of a European Baccalaureate;
  - by a document issued abroad and concerning a completion of secondary education completed abroad by a secondary school-leaving examination, if it is deemed automatically equivalent in the Czech Republic in accordance with international agreements concluded, without any further administrative procedures; or
  - d) by a document issued abroad and concerning secondary education acquired abroad by completing a secondary educational programme at a foreign secondary school operating in accordance with legal regulations of a foreign country, if the said document entitles its holder to apply for admission to study in a Bachelor's/Master's programme not following up after a Bachelor's programme.
- (2) Compliance with the requirement of a due completion of a Bachelor's/Master's programme in accordance with § 48 Paragraph 5 of the Higher Education Act may be evidenced as follows:
  - a) by a document evidencing general recognition of higher education acquired abroad in the Czech Republic and acquired in accordance with § 89 and 90 of the Higher Education Act or in accordance with prior legal regulations;
  - b) by a document issued abroad and concerning higher education acquired abroad which is equivalent in the Czech Republic in accordance with international agreements concluded, without any further administrative procedures; or
  - c) by a document issued abroad and concerning higher education acquired abroad by completing a higher education programme at a foreign higher education institution operating in accordance with legal regulations of a foreign country.
- (3) Specific documents which the applicant is required to submit are listed in Appendix 1 to this Directive.

(4) Registered data (Table of identification of secondary/higher education institutions): Name of the foreign secondary or higher education institution, registered address of the foreign educational institution, country, registration number of the document and the date of issuance thereof, name of the document in the original language (if provided in Roman letters), name of the document in the Czech or English translation, and whether the submitted document should be the equivalent of a secondary school-leaving certificate, a Bachelor's/Master's/doctoral degree certificate. If an applicant submits a document in accordance with § 48 Paragraph 4 Letter a) or Paragraph 5 Letter a) of the Higher Education Act, the information to be entered includes the name of the foreign secondary or higher education institution, country, and, as the name of the document in the Czech language, the name of the document shall be used, for example, the certificate of recognition of higher education acquired abroad.

# Article 4 Criteria for formal assessment of documents

- (1) Documents issued by an institution in the Czech Republic, namely documents in accordance with § 48 Paragraph 4 Letter a) and Paragraph 5 Letter a) of the Higher Education Act, shall be submitted by applicants in the form of officially verified copies.
- (2) An applicant is obliged to submit other documents in the form of an original or an officially verified copy of the document issued by a foreign secondary or higher education institution or, if applicable, by another foreign institution. When deciding on and checking the correctness of the verification, the assessing person shall adhere to Appendix 2 to this Directive.
- (3) Documents which are not originally issued in the Czech, English or Slovak language, must be officially translated into the Czech or English language. If the official translation is made by other than a Czech certified translator, the sheets with translations must be attached to the verified copies of the documents they relate to in such a manner that makes it impossible to additionally change or replace the sheets containing the translation. Translations attached to non-verified copies of documents shall not be accepted.
- (4) Applicants shall submit the documents in hard copy form or as a PDF document created by authorized conversion. Documents in electronic form created by unauthorized conversion shall not be accepted. TBU may require that scanned documents be sent together with hard copies for the purposes of the internal (preliminary) assessment of the documents.
- (5) Before TBU commences to assess the content of the collected documents of an applicant in accordance with Article 5, it decides whether the applicant has submitted documents listed in Appendix 1 and whether these documents meet the formal requirements specified in Paragraphs 1 to 4. If the submitted documents fail to meet the formal requirements, TBU shall ask the applicant to remedy the deficiencies or submit the missing documents and shall set an adequate deadline for the remedy/submission.

# Article 5 Criteria for the assessment of contents of the documents

(1) If an applicant has submitted a document obtained in accordance with the Education Act or in accordance with prior legal regulations, and evidencing that a document issued abroad and concerning the completion of secondary education is generally recognized as equivalent or valid in the Czech Republic, the fulfilment of the requirement of completion of secondary education

completed by a secondary school-leaving examination in accordance with § 48 Paragraph 4 of the Higher Education Act is deemed to have been proven. If an applicant has submitted a document obtained in accordance with § 89 and 90 of the Higher Education Act or in accordance with prior legal regulations, and evidencing general recognition of higher education acquired abroad in the Czech Republic, the fulfilment of the requirement of successful completion of a Bachelor's/Master's programme in accordance with § 48 Paragraph 5 of the Higher Education Act is deemed to have been proven in that degree programme which is mentioned in the relevant document, usually the certificate of recognition of higher education acquired abroad.

- (2) If an applicant has submitted a document evidencing the award of the European Baccalaureate, the fulfilment of the requirement of completion of secondary education completed by a secondary school-leaving examination in accordance with § 48 Paragraph 4 of the Higher Education Act is deemed to have been proven. This provision does not apply to the International Baccalaureate, which is considered a document in accordance with § 48 Paragraph 4 Letter d) of the Higher Education Act, and, in this case, the procedure described in Paragraph d) is applicable. If the International Baccalaureate forms an integral part of the secondary school-leaving certificate for students who passed the secondary school-leaving examination in the Czech language and literature in the common part of the secondary school-leaving examination, such applicants shall submit an officially verified copy of the secondary school-leaving certificate<sup>1</sup> in the admission procedure.
- (3) If an applicant has submitted a document concerning secondary education acquired abroad and completed by a secondary school-leaving examination, with the said document deemed automatically equivalent in the Czech Republic in accordance with international agreements concluded, without any further administrative procedures, the fulfilment of the requirement of completion of secondary education completed by a secondary school-leaving examination in accordance with § 48 Paragraph 4 of the Higher Education Act is deemed to have been proven. If an applicant has submitted a document issued abroad and concerning higher education acquired abroad, with the said document deemed automatically equivalent in the Czech Republic in accordance with international agreements concluded, without any further administrative procedures, the fulfilment of the requirement of due completion of a Bachelor's/Master's programme in accordance with § 48 Paragraph 5 of the Higher Education Act is deemed to have been proven. International agreements governing automatic equivalence of documents concerning education are listed in Appendix 3 to this Directive.
- (4) If an applicant has submitted a document issued abroad and concerning secondary education acquired abroad in accordance with § 48 Paragraph 4 Letter d) of the Higher Education Act, TBU shall check on the basis of submitted documents the following:
  - Whether this document has been obtained by completing a secondary educational programme at a foreign secondary school operating in accordance with legal regulations of a foreign country and
  - b) Whether it entitles its holder to apply for admission to study in a Bachelor's/Master's

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> A secondary school-leaving certificate issued by schools that were granted approval by the Ministry of Education, Youth and Sports to a different manner of completion of education by a secondary school-leaving examination in the field of education 79-41-K/610 Upper Secondary General Education ("Grammar School") - selected subjects taught in a foreign language ((§ 81 Paragraph 9) of the Education Act for the period from 1 September 2014 to 31 August 2020). The IB Diploma forms an integral part of the secondary school-leaving certificate for students who passed the secondary schoolleaving examination in the Czech language and literature in the common part of the secondary school-leaving examination. This concerns the following schools: The English College in Prague, PORG – Grammar School and Primary School, OPEN GATE - Grammar School and Primary School, 1st International School of Ostrava - International Grammar School. Graduates of these secondary schools submit an officially verified copy of the secondary school-leaving certificate in the admission procedure.

programme not following up after a Bachelor's programme in the given foreign country. For this purpose, TBU may ask the applicant to submit other documents mentioned in Appendix 1 to this Directive. If TBU arrives at the conclusion that the above-mentioned facts have been proven, the fulfilment of the requirement of completion of secondary education completed by a secondary school-leaving examination in accordance with § 48 Paragraph 4 of the Higher Education Act has been proven. If TBU arrives at the conclusion that the above-mentioned facts have not been proven persuasively enough or if there are doubts about the sufficient level, scope and content of the previous education acquired abroad by the applicant evidenced by the document issued abroad, TBU shall ask the applicant to prove his education in the manner specified in § 48 Paragraph 4 Letter a) of the Higher Education Act and shall set an adequate deadline for the submission. If the applicant fails to subsequently submit the required document, he/she has failed to prove the fulfilment of the requirement of completion of secondary education completed by a secondary school-leaving examination in accordance with § 48 Paragraph 4 of the Higher Education Act and TBU shall issue a decision on non-admission to study.

- (5) If an applicant has submitted a document issued abroad concerning higher education acquired abroad in accordance with § 48 Paragraph 5 of the Higher Education Act, TBU shall check on the basis of submitted documents the following:
  - a) Whether the given foreign higher education institution is authorized to offer higher education in the given foreign country (i.e. whether the higher education institution and the specific degree programme completed by the applicant are accredited).
  - b) Whether it entitles its holder to be admitted to study in a Master's programme which follows up after a Bachelor's programme or in a doctoral programme in the given foreign country.

If TBU arrives at the conclusion that the above-mentioned facts have not been proven persuasively enough or if there are doubts about the sufficient level, scope and content of the education previously acquired abroad by the applicant and evidenced by the document issued abroad, TBU shall ask the applicant to prove his education in the manner specified in § 48 Paragraph 5 Letter a) of the Higher Education Act and shall set an adequate deadline for the submission. If the applicant subsequently fails to submit the required document, he/she has failed to prove the fulfilment of successful completion of a Bachelor's/Master's programme in accordance with § 48 Paragraph 5 of the Higher Education Act, and TBU shall issue a decision on non-admission to study.

- (6) When assessing education acquired abroad by an applicant in accordance with § 48 Paragraph 4 Letter d) and Paragraph 5 Letter c) of the Higher Education Act, TBU shall take into consideration the content and scope of the education acquired abroad only as regards the assessment of fulfilment of the criteria listed in Paragraphs 3 to 5. TBU shall check the fulfilment of other requirements for admission to study set in accordance with § 49 Paragraph 1 and 3 separately, usually by an entrance examination.
- (7) If an applicant has submitted applications for study at various TBU Faculties and applied for an assessment of his/her education acquired abroad within the admission procedure at several TBU Faculties, the Faculties shall, before the issuance of a decision, contact the Office of Vice-Rector for Pedagogical Activities of TBU which operates as a consulting body. The Office of Vice-Rector for Pedagogical Activities is obliged to ensure that an applicant's identical education is assessed by all participating Faculties identically as regards the evidencing of fulfilment of the requirement in accordance with § 48 Paragraph 4 and Paragraph 5 of the Higher Education Act. The opinion of the Office of Vice-Rector for Pedagogical Activities is binding and the Faculties are obliged to adhere thereto. However, the Faculties' right to verify the fulfilment of other requirements for admission to study set in accordance with § 49 Paragraph 1 and 3 of the Higher Education Act in a particular

admission procedure is herewith not affected, and the results of such assessments may vary in different admission procedures involving the same applicant.

#### Article 6

# Issuance of decisions on non/admission in relation to the assessment of education and qualification acquired abroad

- (1) No separate decision shall be issued to evidence the fulfilment of the requirement of completion of previous education in accordance with § 48 of the Higher Education Act. The assessment performed in accordance with § 48 Paragraph 4 Letter d) and Paragraph 5 Letter c) of the Higher Education Act is applicable only within a particular admission procedure held at TBU and does not declare the equivalence of a degree programme carried out abroad to any of the degree programmes carried out at TBU.
- (2) Decisions on admission/non-admission to study may be issued only after the requirements for admission to study have been checked in accordance with the relevant regulations.
- (3) Deadlines for submission of applications for study including all relevant supporting documents are stipulated in internal regulations of TBU/internal regulations of the TBU Faculties.
- (4) TBU may issue a confirmation of an admission procedure currently held to visa applicants or in other justified cases even before the issuance of a decision on admission.

### Article 7

# Fees for actions related to the assessment of compliance with the requirement for admission to study

- (1) In the admission procedure for the given academic year, fees for actions related to the assessment of compliance with the requirement for admission to study are specified in Article 13a of the TBU Statute. The fee for actions related to the assessment of compliance with the requirement for admission to study (hereinafter referred to as the "fee for the assessment of education acquired abroad") shall be paid in accordance with the following rules:
  - a) The fee for the assessment of education acquired abroad shall be collected only in cases in accordance with § 48 Paragraph 4 Letter d) and 48 Paragraph 5 Letter c) of the Higher Education Act regardless of whether the result of the assessment is positive or negative. In cases in accordance with § 48 Paragraph 4 Letter a), b) and c) and with § 48 Paragraph 5 Letter a) and b) of the Higher Education Act the applicant shall not pay any fee for the assessment of education acquired abroad.
  - b) If an applicant submits more than one application, he/she shall pay the fee for the assessment of education acquired abroad only once.
  - c) TBU shall ask the applicant without undue delay after the applicant has informed TBU that he/she wishes to have his/her previously completed education acquired abroad assessed within the admission procedure to pay the fee for the assessment of education acquired abroad, and that in all cases where where the fee for the assessment of education acquired abroad should be paid in accordance with the rules set out in Letter a) and b) of this Paragraph, and shall send the applicant the necessary payment instructions.
  - d) If an applicant fails to pay the fee for the assessment of education acquired abroad within the deadline set in the instructions sent, TBU shall send him/her a request for payment.
- (2) TBU shall record the date of the payment of the fee for the assessment of education acquired abroad or record that the fee has not been paid (cases in accordance with § 48 Paragraph 4 Letter a), b), c)

and § 48 Paragraph 5) Letter a), b) of the Higher Education Act).

# Article 8 Final provisions

- (1) This Rector's Directive abrogates the Rector's Directive No. SR/19/2019.
- (2) This Directive amends the Rector's Directive No. 13/2017 Recognition of Secondary and Higher Education and Qualification Acquired Abroad (hereinafter referred to as "SR/13/2017").
- (3) In case of inconsistency between this Directive and the Directive SR/13/2017, provisions of this Directive shall take precedence.

### **Appendices:**

Appendix 1 – Specification of documents for the assessment of compliance with the requirement of completion of secondary education completed by a secondary school-leaving examination

Appendix 2 – Form of documents

Appendix 3 – International agreements governing automatic equivalence of documents concerning education

### **Appendix 1:**

# Specification of documents for the assessment of compliance with the requirement of completion of secondary education completed by a secondary school-leaving examination

- 1. Documents for the assessment of compliance with the requirement of the completion of secondary education completed by a secondary school leaving examination in accordance with § 48 Paragraph 4 of the Higher Education Act comprise the following:
- a. A document obtained in accordance with the "Education Act" or with prior legal regulations and certifying a general recognition of equivalence or validity in the Czech Republic, and that of a certificate issued abroad and attesting the completion of secondary education abroad, or
- b. A verified copy of the European Baccalaureate Degree certificate, of a certificate of completion of secondary education abroad or of a similar document issued abroad and certifying the completion of a secondary educational programme at a foreign secondary school operating in accordance with legal regulations of a foreign country, + an original or a verified copy of a document attesting the content and and scope of secondary education acquired at an educational institution abroad (list of subjects, number of lessons in the individual years of study).
- 2. Along with documents mentioned in Paragraph 1 Letter a) or documents mentioned in Paragraph 1 b), the applicant shall submit the filled in Form (see below for a sample) where he/she shall enter his/her first name and surname, date of birth, permanent address, contact data, and provide a list of all degree courses he/she applied for at TBU. TBU may supplement the Form with additional information, such as a mailing address and payment instructions.
- 3. If required, TBU shall request the applicant to also submit the following documents:
- a. Additional information on the content and scope of secondary education acquired abroad;
- b. Additional information evidencing that the degree programme was offered by an institution authorized to provide education comparable to secondary education, in accordance with the Education Act:
- c. A confirmation issued by the relevant secondary school or another relevant authority abroad certifying that a graduate of a secondary educational programme at the relevant foreign secondary school is entitled to apply for admission to study in a Bachelor's programme or a in a Master's programme not following up after a Bachelor's programme in the given foreign country.

# Documents for the assessment of compliance with the requirement of successful completion of a Bachelor's/Master's programme

- 1. Documents for the assessment of compliance with the requirement of successful completion of a Bachelor's/Master's programme in accordance with § 48 Paragraph 5 of the Higher Education Act comprise the following:
- a. A document obtained in accordance with § 89 and 90 of the Higher Education Act or in accordance with prior legal regulations evidencing a general recognition of higher education acquired abroad in the Czech Republic, or
- b. An original or a verified copy of a degree certificate, school certificate, or a similar document (for example a certificate of completion of study) issued by a foreign higher education institution + an original or a verified copy of the Diploma Supplement or of a transcript of examinations passed.
- 2. Along with documents mentioned in Paragraph 1 Letter a) or documents mentioned in Paragraph 1 Letter b), the applicant shall submit the filled in Form (see below for a sample) where he/she shall enter his/her first name and surname, date of birth, permanent address, contact details, and provide a list of all degree courses he/she applied for at Tomas Bata University in Zlín. TBU may supplement the Form with additional information, in particular with a mailing address and payment instructions.

- 3. If needed the Faculty shall request the applicant to submit also the following documents:
- a. Additional information on the content and scope of higher education acquired abroad;
- b. A statement issued by the relevant foreign authority attesting that the given foreign higher education institution is authorized to offer higher education in the given foreign country (Confirmation of accreditation);
- c. In the case of a certificate of higher education issued by a Slovak higher education institution after 28 March 2015, also a statement about the territory of the state where the degree programme completed by the applicant was offered, issued by a foreign higher education institution.

### Other documents

If circumstances arise which require such action by the applicant, the applicant shall also submit the following documents:

- a. A power of attorney, if the applicant is represented by an attorney for the purposes of proving a compliance with the requirement for admission in accordance with § 48 Paragraph 4 and 5 of the Higher Education Act;
- b. If the applicant's name has changed, an officially verified copy of a document attesting such a change (e.g. a marriage certificate);
- c. A verified copy of the decision to give international protection, if the assessment is requested by a person listed in § 90 Paragraph 4 of the Higher Education Act and if this person wishes to use the possibility of substituting any of the documents with a declaration on word of honour.

### Formulář/Form

1 01 111 41 41 111	
Příjmení:	
Surname (Family name):	
Jméno:	
First name (and all other names):	
Datum narození:	
Date of birth:	
Adresa trvalého bydliště:	
Address of permanent residence:	
E-mail:	
Telefon:	
Phone:	
Seznam všech studijních programů na	
Univerzitě Tomáše Bati ve Zlíně, na	
které si uchazeč podal přihlášku:	
List of all degree programmes at	
Tomas Bata University in Zlín which	
the applicant has chosen and applied	
for:	

Please fill in this form, then print it, hand sign it and send it together with the rest of the documents to Tomas Bata University.

### **Appendix 2: Form of documents**

- 1. All documents submitted by the applicant to the University must be duly verified in accordance with the relevant international agreements (list valid as of 1 May 2018):
- a. States which have entered into a legal aid agreement with the Czech Republic original documents are valid on the territory of the contracting states without any further verification. If an applicant submits copies of such documents they must be officially verified copies made by a Czech or a foreign notary, at a Czech embassy abroad or by means of the Czech Point service.

List of states which have entered into a legal aid agreement with the Czech Republic: Afghanistan, Albania, Algeria, Austria, Belgium, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Montenegro, France, Georgia, Yemen, Croatia, People's Republic of Korea, Cuba, Cyprus, Kyrgyzstan, Hungary, Republic of North Macedonia (former Macedonia/FYROM), Moldova, Mongolia, Poland, Romania, the Russian Federation, Greece, Slovakia, Slovenia, Serbia, Syria, Spain, Switzerland, the Ukraine, Uzbekistan, Vietnam.

b. States which are signatories of a multilateral convention on the simplification of the verification of official documents issued abroad — Convention entitled "Abolishing the Requirement of Legalization for Foreign Public Documents" (The Hague, 5 October 1961, published under No. 45/1999 of the Collection of International Agreements), hereinafter referred to as "The Hague Convention". For these countries, a uniform verification of documents is stipulated, the so-called Apostille, issued by a competent authority of the country in which the degree certificate was issued (the so-called Apostille authorities).

The list of Apostille authorities is posted on the website of the Hague Conference at <a href="http://hcch.evision">http://hcch.evision</a>. (Authorities, per Convention, Convention No. 12, direct link: <a href="http://hcch.e-vision.nl/index\_en.php?act=conventions.authorities&cid=41">http://hcch.e-vision.nl/index\_en.php?act=conventions.authorities&cid=41</a>).

Documents issued in the the following countries must be verified by the Apostille: Andorra, Antigua and Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Azerbaijan, the Bahamas, Bahrain, Barbados, Belize, Bolivia, Botswana, Brazil, Brunei Darussalam, Burundi, Cabo Verde, Cook Islands, Chile, China – only Hong Kong and Macao (legalization is required in the case of other territories of China), Denmark, Democratic Republic of São Tomé and Príncipe (since 15 July 2008), Dominica, Dominican Republic (verification by an Apostille clause since 30 August 2009), Ecuador, Estonia, Fiji, Finland, French territories (i.e. French Polynesia, the French Territory of the Afars and the Issas, Guadeloupe, Guyana, Comoro Islands, Martinique, New Caledonia, Réunion, Saint Pierre and Miguelon, Wallis and Futuna), Grenada (from 7 April 2002 – up to this date it was registered under Great Britain), Guatemala, Honduras, India, Ireland, Iceland, Italy, Israel, Jamaica (with effect from 3 July 2021), Japan, Republic of South Africa, Kazakhstan, Colombia, Republic of Korea (South Korea), Kosovo, Costa Rica, Lesotho, Liberia, Liechtenstein, Lithuania, Latvia, Luxembourg, Malawi, Malta, Morocco, Marshall Islands, Mauritius, Mexico, Monaco, Namibia, Germany, Nicaragua, Niue, the Netherlands and its territories (i.e. the Netherlands Antilles, Aruba), Norway, New Zealand, Oman, Palau, Panama, Paraguay, Peru, Philippines, Portugal, Salvador, Samoa, San Marino, the Seychelles, Singapore (with effect from 16 September 2021), Suriname, Saint Lucia, Saint Kitts and Nevis, Saint Vincent and the Grenadines, Swaziland, Sweden, Tajikistan, Tonga, Trinidad and Tobago, Tunisia, Turkey, Uruguay, the United States of America and their territories (i.e. American Samoa, Guam, Northern Mariana Islands, Puerto Rico, Virgin Islands of the United States), Great Britain and its territories (i.e. Jersey, the Bailiwick of Guernsey, the Isle of Man, Anguilla, Islands of Bermuda, British Antarctic Territory, British Virgin Islands, British Solomon Islands, Cayman Islands, Falkland Islands, Gibraltar, Montserrat, Saint Helena, South Georgia and South Sandwich Islands, Turks and Caicos Islands), Vanuatu, and Venezuela.

In case of documents issued in member countries of the European Union, Norway, the United States of

America, Canada, Australia, and New Zealand it is possible to replace the Apostille (in case of Canada with superlegalization) with an officially verified copy of the documents (similarly to the option a)), providing that, at the same time, at least one of the following conditions has been met:

- A foreign secondary school or higher education institution shall, upon a request sent by the applicant, confirm by e-mail to the Faculty that the applicant is a graduate of this foreign secondary school or higher education institution;
- The foreign higher education institution shall send the Faculty a transcript or a Diploma Supplement of the applicant in a sealed envelope, or the applicant shall submit a transcript in a sealed envelope as part of the documents; or
- The official website of the foreign secondary school or higher education institution enables a verification as to whether the applicant is one of its graduates (e.g. the possibility to download, after entering a password, the transcript of the applicant from the official website of the foreign higher education institution).
- c. Other countries documents on completion of study must be superlegalized. In case of a superlegalization, the authenticity of signatures and stamps on the original documents has been verified:
- By the Ministry of Foreign Affairs of the country where the secondary school or higher education institution which issued the document has a registered address, or by the relevant foreign authority;
- And also by the relevant Embassy of the Czech Republic.
- 2. The requirements for the submission of duly verified documents are also considered fulfilled if the applicant submits officially verified copies of documents that were previously verified by that of the methods listed above that applies to the documents submitted by him/her (e.g. in case of a degree certificate issued in Kenya, the applicant submits an officially verified copy of the superlegalized documents).

### **Appendix 3:**

### International agreements governing automatic equivalence of documents concerning education

#### **Secondary education**

In case of documents certifying the obtainment of an equivalent of the Czech secondary school-leaving examination ("maturita" in Czech) in Slovakia, Poland (swiadectwo dojrzalosci), Hungary (érettségi bizonyítvány), and Slovenia, the procedure described in § 48 Paragraph 4 Letter c) of the Higher Education Act is applicable due to the equivalence specified in the international agreements mentioned below.

In case of documents certifying the obtainment of an equivalent of the Czech secondary school-leaving examination ("maturita" in Czech) in Germany (Zeugnis der Allgemeinen Hochschulreife), the compliance with the requirement of completion of secondary education completed by a secondary school-leaving examination in accordance with § 48 Paragraph 4 Letter d) of the Higher Education Act shall be assessed. However, the international agreement concluded with Germany stipulates that the result of such an assessment shall always be positive.

### **Higher education**

#### Slovakia

The Czech Republic as well as the Slovak Republic recognize higher education and degree certificates certifying graduation at a higher education institution issued in the period from the splitting up of the Czech and Slovak Federative Republic (i.e. from 1 January 1993) to date generally as mutually equivalent, and that automatically (without any further procedure). Thus, the documents in question are documents complying with § 48 Paragraph 5 Letter b) of the Higher Education Act.

Exemption: Article 11 Paragraph 3 Letter b) of the Agreement stipulates that an automatic equivalence is not applicable to Slovak documents on higher education issued after 28 March 2015 and obtained at higher institution Republic education in the Slovak upon completion Bachelor's/Master's of Science/doctoral or post-graduate programme offered outside the territory of the Slovak Republic. In case of such documents, it is necessary to proceed in accordance with § 48 Paragraph 5 Letter c). The Faculty may request that the applicant submits a confirmation issued by the Slovak higher education institution stating in the territory of which country the degree programme completed by the applicant was carried out.

#### **Poland**

Articles 4 to 6 of the Agreement determine a mutual automatic equivalence of Polish higher education qualifications (i.e. degree certificates) attesting the completion of an accredited degree programme on a specific level of higher education with their Czech equivalent. Thus, the documents in question are documents complying with § 48 Paragraph 5 Letter b) of the Higher Education Act.

#### Hungary

The Agreement stipulates that the Czech Republic as well as the Hungarian Republic deem degree certificates recognized by the state – i.e. documents certifying the completion of a Bachelor's programme (Article 6 Paragraph 1), a Master's programme (Article 6 Paragraph 2)), and a doctoral programme (Article 6 Paragraph 4) mutually equivalent, and that automatically (without any further procedure). Thus, the documents in question are documents complying with § 48 Paragraph 5 Letter b) of the Higher Education Act.

#### Slovenia

The Agreement stipulates that the Czech Republic as well as the Republic of Slovenia recognize degree certificates issued after the completion of higher education (Article 2) as equivalent and that such degree certificates attest the completion of higher education in the scope required for admission to education of scholars in both countries. In compliance with the Agreement, the equivalence of degree certificates applies to degree certificates issued after the completion of Masters' programmes (applies to documents in accordance with § 48 Paragraph 5 Letter b)). Automatic equivalence does not apply to degree

certificates issued after the completion of Bachelors' programmes (applies to documents in accordance with § 48 Paragraph 5) Letter c)).

#### Germany

Article 3 of the Agreement stipulates that German higher education qualifications (degree certificates) attesting the completion of an accredited programme of a specific level of higher education for the purposes of further study, relevant parts of study, and individual examinations, shall be recognized "upon request". Thus, they are not equivalent automatically and without any further administrative procedures, therefore, a procedure in accordance with § 48 Paragraph 5 Letter c) of the Higher Education Act applies to them; however, the result of the assessment shall always be positive.

### Verification of accreditation of a foreign institution

Even if an international agreement determines the equivalence or a positive result of the assessment of documents on education issued abroad, it is necessary to check whether such a document was obtained by completing a secondary educational programme at a foreign secondary school operating in accordance with legal regulations of a foreign country or whether the given foreign higher education institution is authorized to offer higher education in the given foreign country (i.e. whether the higher education institution and the specific degree programme completed by the applicant are accredited).

### List of international agreements:

# Slovakia – equivalence (with the exemption of foreign branches of higher education institutions after 28 March 2015)

Agreement between the Czech Republic and the Slovak Republic governing mutual recognition of equivalence of documents concerning education issued in the Czech Republic and the Slovak Republic (Prague, 28 November 2013, published under No. 23/2015 of the Collection of International Agreements, in force from 28 March 2015).

#### **Poland - equivalence**

Agreement between the Czech Republic and the government of the Republic of Poland governing mutual recognition of parts of study, equivalence of documents concerning education, and documents concerning scientific and academic degrees issued in the Czech Republic and the Republic of Poland (Prague, 16 January 2006, published under No. 104/2006 of the Collection of International Agreements).

#### **Hungary - equivalence**

Agreement between the Czech Republic and the government of the Hungarian Republic governing mutual recognition of equivalence of documents concerning education and documents concerning scientific and academic degrees issued in the Czech Republic and the Hungarian Republic (Budapest, 6 May 2004, published under No. 92/2005 of the Collection of International Agreements).

### Slovenia - equivalence (with the exemption of Bachelor's degree certificates)

Agreement between the government of the Czechoslovak Socialist Republic and the Union Executive Council of Skupština of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia governing mutual recognition of equivalence of documents concerning education and documents concerning scientific and academic degrees issued in the Czechoslovak Socialist Republic and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia (Belgrade, 12 September 1989, published under No. 89/1991 of the Collection of International Agreements) – applicable only in Slovenia, not in other successor states to Yugoslavia.

# Germany – no automatic equivalence but the result of assessment shall always be positive (Proof in accordance with § 48 Paragraph 4 Letter d) or Paragraph 5) Letter c) of the Higher Education Act)

Agreement between the government of the Czech Republic and the government of the Federal Republic of Germany governing mutual recognition of documents concerning higher education (Prague, 23 March 2007, published under No. 60/2008 of the Collection of International Agreements).